

UKRAINIAN

Cyrillic script

		ISO 9 1995	National 1996 ^(2.0)	ALA/LC 1997	BGN/PCGN 1965	WWS 1996 ^(5.0)
А	а	a	a	a	a	a [a]
Б	б	b	b	b	b	b [b]
В	в	v	v	v	v	v [w~v]
Г	г	g	h, gh ^(2.1)	h	h	h [ɦ]
Ґ	ґ	ğ	g	g	g	g [g ^(5.1)]
Д	д	d	d	d	d	d [d]
Е	е	e	e	e	e	e [e]
Є	є	ê	ie, ye ^(2.2)	îe	ye	je [je, e ^(5.2)]
Ж	ж	ž	zh	zh	zh	ž [ʒ]
З	з	z	z	z	z	z [z]
И	и	i	y	y	y	y [ɪ]
І	і	ì	i	i	i	i [i]
Ї	ї	ï	i, y ^(2.2)	ï	yi	ji [ji]
Й	й	j	i, y ^(2.2)	ï	y	j [j ^(5.3)]
К	к	k	k	k	k	k [k]
Л	л	l	l	l	l	l [l]
М	м	m	m	m	m	m [m]
Н	н	n	n	n	n	n [n]
О	о	o	o	o	o	o [o]
П	п	p	p	p	p	p [p]
Р	р	r	r	r	r	r [r]
С	с	s	s	s	s	s [s]
Т	т	t	t	t	t	t [t]
У	у	u	u	u	u	u [u]
Ф	ф	f	f	f	f	f [f]
Х	х	h	kh	kh	kh	x [x]
Ц	ц	c	ts	ts	ts	c [ts]
Ч	ч	č	ch	ch	ch	č [tʃ]
Ш	ш	š	sh	sh	sh	š [ʃ]
Щ	щ	š	sch	shch	shch	šč [ʃtʃ]
Ю	ю	û	iu, yu ^(2.2)	îu	yu	ju [ju, u ^(5.2)]
Я	я	â	ia, ya ^(2.2)	îa	ya	ja [ja, a ^(5.2)]
Ь	ь	'	'	'	'	' [-] ^(5.3)
	'	,	"	–	"	– [-] ^(5.3)

Notes

2.0. The current national system of romanization.

2.1. gh is used in the romanization of зг zgh.

2.2. In initial position.

5.0. The following digraphs are not considered part of the alphabetical ordering:

дж [dʒ]

дз [dʒ]

- 5.1. During the Soviet period, the separate letter *г* *g* was not used, and *г* *h* served for both [h] and [g], the latter occurring only in onomatopoeia and loanwords. With national independence, *г* *g* has been reintroduced.
- 5.2. After *С*¹.
- 5.3. Palatalization of consonants and [j] are indicated as follows:

	–	[a]	[e]	[i]	[o]	[u]
Plain	С	Са	Се	Си	Со	Су
Palatalized	Съ	Ся	Се	Си	Сө	Сю
[j]	Й	Я	Є	Ї	ЙО	Ю

[j] between a vowel and a consonant is indicated by an apostrophe followed by a yotated vowel, e.g. *С'я* [sja].

Sources

- *ALA-LC Romanization Tables: Transliteration Schemes for Non-Roman Scripts*. Randal K. Berry (ed.). Library of Congress, 1997.
- *ISO 9:1995. Information and documentation – Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters – Slavic and non-Slavic languages*. International Organization for Standardization, 1995.
- *Latiniseeritud nimede hääldusjuhiseid/Guide to the Pronunciation of Romanized Names*. KNAB: Kohanimeandmebaas. Eesti Keeli Instituut, 1998.
- *United Nations Romanization Systems for Geographical Names. Report on Their Current Status*. Compiled by the UNGEGN Working Group on Romanization Systems. Version 2.1. June 2002.
- *The World's Writing Systems*. Peter T. Daniels & William Bright (eds.). New York, 1996.